



1 月的急诊医疗制度

* 请在正常医疗时间以外和节假日身体不适时利用



《长冈地区》

①~③ 节假日・夜间急诊诊疗所 (健康中心内: 西千手 2-5-1)

	医疗科目	挂号时间
① 节假日・夜间急诊诊疗所 TEL:0258-37-1199 FAX:0258-35-8266	内科	〈周一~周五〉 下午 6 点 45 分~9 点 30 分
	内科、小儿科、外科	〈周日・节假日〉 上午 9 点~11 点 30 分 下午 1 点~5 点 30 分
② 休息日牙科急诊诊疗所 TEL:0258-33-9644	牙科	〈周日・节假日〉 上午 9 点~11 点 30 分 下午 1 点~3 点 30 分

妇产科为轮流值班制。(假日・节日) 问询: 节假日・夜间急诊诊疗所 0258-37-1199

③ 中越儿童急诊中心 (健康中心内: 西千手 2-5-1)

	医疗科目	挂号时间
中越儿童急诊中心 TEL:0258-86-5099	小儿科	〈周一~周六〉 下午 6 点 45 分~9 点 30 分 (节假日除外)

④ 《小国地区》小国医疗所 (小国町榎沢 88)

	医疗科目	挂号时间
小国医疗所 TEL:0258-95-2010	内科、牙科	〈第 3 个周日〉 上午 8 点 30 分~11 点 30 分 下午 3 点 ~4 点 30 分

⑤ 《见附・中之岛地区》休息日值班医生 急诊时间请事前联络

	内科	外科	
1 月	8 日 (周日)	内岛医院 (TEL:66-2446)	中之島クリニック (TEL:61-2551)
	9 日 (节日)	田崎医院 (TEL:62-1122)	渡边皮肤科 (TEL: 62-7750)
	15 日 (周日)	星野 (弘) 医院 (TEL:62-0998)	石泽医院 (TEL:62-2500)
	22 日 (周日)	山谷クリニック (TEL:61-1388)	お元気でクリニック (健康诊疗所) (TEL:63-3800)
	29 日 (周日)	杏仁堂医院 (TEL:62-0123)	贝瀬皮肤科 (TEL:66-8100)
2 月	5 日 (周日)	见附市立病院 (TEL:62-2800)	见附南医院 (TEL:63-4477)

※ 症状较轻时, 请到平日就医处或按上记①~⑤ 挂号。

※ 就诊时, 请记住要带上保险证和医疗费助成受给证 (持有该证的人)

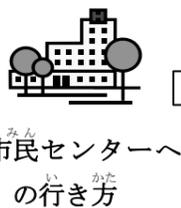
※ 需要住院或手术的重病患者急诊时请到这 3 所值班医院

节假日, 夜间急诊值班医院 / 诊疗所电话: ☎ 0258-37-1199

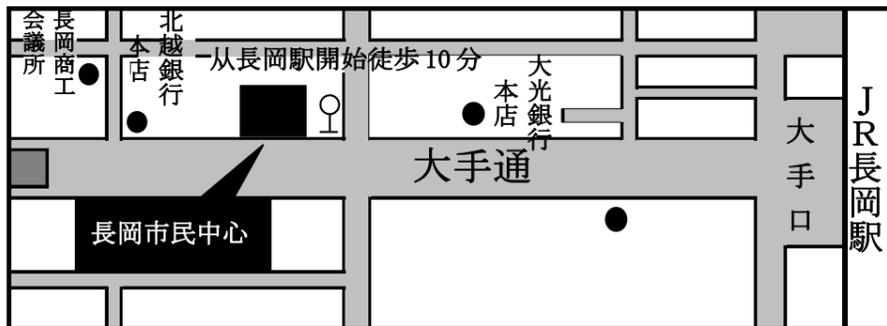
(挂号时间内)、长冈市医师会: ☎ 0258-22-5600

或者消防电话: ☎ 0258-36-0119

长冈红十字病院	☎0258-28-3600
长冈中央综合病院	☎0258-35-3700
立川综合病院	☎0258-33-3111



市民センターへ
の行き方



长冈市国際交流センター「地球広場」

〒940-0062 长冈市大手通 2-2-6

TEL: 0258-39-2714 FAX: 0258-39-2715

E-mail: kouryu-c@city.nagaoka.lg.jp

http://www.city.nagaoka.niigata.jp/dpage/kokubun/chikyuhiroba/

长冈市国際交流中心

你好! 长冈

新年好! 祝大家新年快乐。

昨年承蒙大家厚爱我们地球広場,
在此我们表示诚挚的感谢。
今年我们将继续竭诚为大家服务,
请大家在新的一年里
一如既往地多多地利用地球广场。
我们全体员工敬候着您的光临爱顾。



あけましておめでとうございます。

昨年はおおのうから地球広場をご利用いただき、
大変ありがとうございました。

本年も、皆様のお役に立ちたいと思っておりますので

どうぞよろしくお願いいたします。

スタッフ一同、皆様のご来場をこころよりお待ちしております。



【中国語咨询时间】中国語相談時間

地球广场设有专门为外籍人士服务的各种项目设施。
咨询不用预约. 无论你在任何情况、如遇困难、不安、查询等都请随时利用。

ながおかしこくさいこうりゅうちきゅうひろば
长冈市国際交流センター「地球広場」では、中国語での相談業務を行なっております。
じぜんよやくひつよう事前の予約は必要ありませんので、困っていることや分からないことがあるときは気軽にきてください。

星期一 ~ 星期五 (月~金)

9:00~17:00

星期六 (土曜日)

咨询业务是休息 (お休み)

星期日 (日曜日) 1 个月 2、3 次左右 (月 2、3 回程度) : 14:00~18:00

※ 1 月的星期日中国語咨询时间是 8 日和 15 日。(1 月は 8 日と 15 日)



【 怎样在市町村办理各种手续的通知 / 市町村手続きに関するお知らせ 】

【关于国民健康保険・国民年金】

2012年1月4日开始国民健康保険・国民年金的加入・脱退手续的办理场所所有变。

到目前为止这种手续的办理是在市役所本庁市民科办理的，从今以后，一切关于国民健康保険・国民年金的退職就職等の加入・脱退将在市役所本庁国保年金科办理。

※市役所本庁以外（各支所市民生活科、市民中心・西服务中心・东服务中心）业务照常举行不变。

【国民健康保険費用納付通知将于1月中旬送至府上】

繳納書7、8、9期（1～3月繳納費用），請按期繳納。從年金直接扣除的繳納者和帳號定期繳納者不再另行寄送繳納書。保險費用的繳納，請使用安心・方便・確實的銀行帳號定期繳納服務。

問訊：國保年金科 TEL：0258-39-2220



【国民健康保険・国民年金について】

2012年1月4日から国民健康保険・国民年金の加入・脱退の手続き場所が変わります。

今まで市役所本庁市民課で行っていた国民健康保険・国民年金の退職や就職などによる加入・脱退の手続きを市役所本庁国保年金課で行います。

※市役所本庁以外（各支所市民生活課、市民センター・西サービスセンター・東サービスセンター）は今までどおりです。

【国民健康保険料の納付書を1月中旬に郵送します】

納付書は7、8、9期分（1～3月納期分）です。期限までに納めてください。

年金からの納付や口座振替の世帯には届きません。

保険料の納付は、安心・便利・確実な口座振替をご利用ください。

問い合わせ：国保年金課 TEL：0258-39-2220

◇收集写错的明信片和打印机油墨盘。

为支援孟加拉国和尼泊尔孩子们的生括，为帮助柬埔寨人民排除地雷，我们现在正在收集写错未发出的明信片和使用完后的油墨盘。有以上物资的朋友请投到地球广场设置的回收箱内。



◇書き損じたハガキ、使用済みインクジェットカートリッジを集めています。
書き損じたハガキは Bangladesh や Nepal の子どもたちの生活支援に、使用済みインクジェットカートリッジはカンボジアの地雷撤去活動の支援に使われます。
お持ちの方は、国際交流センターに置いてある回収箱に入れてください。

【 健康情報 / 健康に関するお知らせ 】

* 小心由朊病毒（诺罗病毒）引起的传染病

由朊病毒引起的食物中毒或感染症在冬季里经常发生是大家所知道的，食物中不会繁殖，在人的腸里繁殖比較多。

症状基本上是感染后1-2天后開始嘔吐、拉痢疾、肚子痛、發燒等症狀。

* 予防方法

朊病毒（诺罗病毒）基本上加熱（85度1分以上）以后会死掉、或用氯系漂白剂来殺菌也非常有效果。

被感染的食品或做料理時用的器具（菜刀和菜板）以及感染病人都有傳染的可能性，要做到洗手、嗽口、保持菜刀和菜板的清潔。

有觸摸到海貝等含有朊病毒食品后要用肥皂將手洗淨。朊病毒在乾燥的空氣下飛揚，然後入口中潛入身體后感染上朊病毒。

在上廁所后以及給小寶寶換尿布之后，請盡量將手洗淨消毒。

做魚、貝類料理和做生菜時用的菜刀和菜板最好要分開使用。

* ノロウイルスによる感染性胃腸炎に気をつけましょう

ノロウイルスは、冬に多く発生する食中毒や感染症の原因として知られており、食品中では殖えないで、人の腸管のみで殖えます。

症状は、感染してからと1-2日後の激しい吐き気、嘔吐、下痢（水様便）、腹痛、発熱等です。



* どうすれば予防できるの？ *

ノロウイルスは、充分に加熱（85℃で1分以上）すれば死滅

します。また塩素系漂白剤による殺菌も効果があります。

汚染された食品や調理器具及び感染者を通してうつりますので、手洗いやうがい、調理器具の洗浄などに日ごろから気をつけましょう。

2枚貝などノロウイルスが含まれている可能性が高い食品を取った際には、石鹸などで十分に手を洗いましょう。

トイレの後や赤ちゃんのオムツをさわった際にも、充分な手洗いと消毒をしまししょう。

魚介類を扱う調理器具と、生のまま食べる野菜などの調理器具は分けましよう。

日本語学习情報

◇2月开讲的平假名・片假名讲座

内容：适用于初学日语者。学习平假名・片假名的读写和基本单词等。

时间：每周星期日下午1点~2点30分为止的90分钟（详情请参照下记开讲日）

第2回讲座开讲日：

2月	19日、26日	1500 日元
3月	4日、11日、18日、25日	

受講費用：1回 300 日元

会場：長岡市民中心 205 会議室

問訊：長岡市国際交流中心「地球广场」
TEL:0258-39-2714



日本語学习に関する情報

◇2月からひらがな・カタカナコースが始まります

内容：初めて日本語を学ぶ人にお勧めです。

ひらがな・カタカナの読み書きや基礎の単語を学びます。
日時：毎週日曜午後1時00分~2時30分までの90分
（詳細は下記開催日参照）

2月・3月コース開催日：

2月	19日、26日	1,500 円
3月	4日、11日、18日、25日	

受講料：1回300円

会場：ながおか市民センター205会議室

問訊：ながおか国際交流センター「地球广场」
TEL:0258-39-2714

【相关生活情报 / 生活に関する情報】

* 关于下雪 *

長岡市の冬天总是白雪皑皑。由于白雪的祝福，滑雪，雪橇，雪杖等和积雪有关的游乐活动十分盛行。然而，由于雪地生活也伴随着潜在的危險，未在积雪深重地区生活过的朋友需要适应和指导。下面我们就将在雪地生活需要的注意事项通知大家，供大家参考。希望大家在积极欣赏雪地生活的同时注意安全，一举两得。

* 雪国生活须知和建议 *

- ① 积雪多的地方道路旁设有流雪沟，用水将积雪融化流走。如果不小心中掉进沟里会造成重大事故，所以请您小心流雪沟设备，注意行路。
- ② 气温上升时，屋檐的积雪会融化落雪，如果不加注意有可能引起意外事故。在建筑物附近行路时由于屋檐的积雪可能会融化落下使您受害，所以请尽量不要太靠近建筑物行走。
- ③ 在本季节还要注意不要将垃圾散乱雪中，请注意确认倒垃圾日，在指定垃圾日内倒垃圾。

* 怎样在雪道上步行 *

- ① 首先请穿用防滑靴子
防滑靴子或长靴要选用靴底有深沟掘痕，不易打滑的靴子。
- ② 身体前倾
步行时稍微身体前倾，步子放小。如果身体重心放在脚后跟上容易打滑往后仰摔跤。提脚放脚时脚趾，脚后跟要稳，踏牢路面。
- ③ 使用手套
如果两手插在口袋里步行，摔跤时无法使用手劲支撑，特别容易受伤。不习惯在雪地上步行者建议你不要因为怕冷把手插在口袋里，步行怕冷时请使用手套。
- ④ 摔跤时
如果摔跤时只用单手支撑身体容易造成骨折。落地时最好是臀部先着地然后背部再着地，这样就不至于摔坏头部了。
- ⑤ 注意道路拐角处
下雪时由于积雪堆积或除雪堆砌高，视线受到极大影响。道路转弯或过马路时请注意过往汽车。
- ⑥ 不骑自行车
下雨或下雪时路面容易打滑，此时请不要骑自行车。



ゆき かん じょうほう

* 雪に関する情報 *

ながおかし ふゆ ゆき ふ すべ さまざま あそび
長岡市は冬になるとたくさんの雪が降り、スキーやそり滑りなど様々な遊
びを楽しむことができます。しかし、雪による危険も多く、雪国の生活に
慣れていない人にはいくつかの注意が必要です。注意点を挙げましたの
で参考にして長岡の冬を楽しんでください。

ゆきぐに せいかつ

* 雪国での生活について～アドバイス～ *

- ① 雪の多い地域では道路の端に雪を流すための「流雪溝」という溝があります。溝に転落すると、大きな事故につながりますので、道を歩く際は十分に注意しましょう。
- ② 屋根に積もった雪が気温が上がることによって解け、落ちてきた雪による事故が起こる可能性があります。建物のすぐ近くを歩くと屋根から雪が落ちてくる可能性がありますので、建物のすぐ近くは歩かないようにしましょう。
- ③ この季節は雪の中にゴミが散乱しないよう、特に収集日を決めてからゴミを出しましょう。

ゆきみち ある かつ

* 雪道の歩き方～アドバイス～ *

- ① まずは滑りにくい靴を
スノーブーツや長靴など、靴底に溝が掘り込まれている滑りにくい靴を履きましょう。
- ② 体重は前にかける
少し前かがみに、歩幅を小さめに歩きましょう。かかとに体重を掛けると、突然後ろにひっくり返ることがあるため、地面に足を着けるときも離すときも、つま先からかかとまでの足裏全面を路面につけるようにして歩きましょう。
- ③ 手袋を使いましょう
ポケットに手を入れて歩くと、転んだときに両手を使わず、ケガをする原因になります。雪道に慣れていない方は、ポケットに手を入れて歩くかわりに、手袋を使用しましょう。
- ④ 転んでしまったときは
片手だけで体を支えと骨折することもあり危険です。お尻から背中全体で転ぶようにして、頭をぶつけないようにしましょう。
- ⑤ 道路の曲がり角に気をつける
雪が降ると、除雪された雪により見通しが悪くなります。道路の曲がり角を歩くときや、道路を渡る時には近づいてくる車に気をつけましょう。
- ⑥ 自転車に乗らない
雨や雪が降っているときは地面が滑りやすくなっているため、自転車に乗らないようにしましょう。



* 关于除雪 *

除雪作業の12項注意事項。

- ① 除雪工具要用小型转向灵活的。
- ② 为防止跌落失脚，请使用安全带和防滑长靴。
- ③ 根据自身体力状况量力而行，不要勉强。
- ④ 屋顶的形状、地面的积雪状况等周围的积雪等情况要事先确认。
- ⑤ 除雪作业尽量安排在日光充足的白天，最好2人以上一起作业。
- ⑥ 请勿饮酒作业。
- ⑦ 梯子要牢固固定。
- ⑧ 在屋顶边缘附近作业时要特别小心。
- ⑨ 要十分注意屋顶落雪。
- ⑩ 积雪会堵塞浴槽等的吸排气口、天然气管道等，注意确保至少两处灾难避难口。
(雪或者冬季围墙工事不能堵塞避难口)
清除除雪机堵塞积雪时要关掉马达。
问讯：危机管理防灾本部 TEL:0258-39-2262

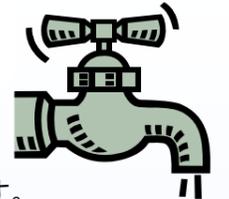
* 除雪について *

除雪作業で気をつけたい12のこと。

- ① スノーダンプは小回りの利く小さいものにする。
- ② 落下防止のため、命綱や長靴の滑り止めを付ける。
- ③ 自分の体力を自覚し無理をしない。
- ④ 屋根の形、地面の積雪状況など周囲の状況を確認する。
- ⑤ 作業はできるだけ明るい時間帯に2人以上でする。
- ⑥ お酒を飲んで作業しない。
- ⑦ はしごはしっかり固定する。
- ⑧ 屋根のへりに近い部分の作業は特に注意する。
- ⑨ 屋根からの落雪に十分注意する。
- ⑩ 雪で風呂釜などの吸排気口をふさいだり、プロパンガスの配管を傷つけたりしない。
- ⑪ 災害時の避難口を2カ所以上確保する。
(雪や冬囲いで出入りができない)
- ⑫ 除雪機の雪詰まりを取り除くときはエンジンを切る。
問い合わせ：危機管理防災本部 TEL:0258-39-2262



水道Q&A



Q、水道水能保存多久？

A、冰箱保存可达一周左右。将塑料瓶洗净、密封后可保存水质一周左右，但必须冰箱保存。

Q、水道水为什么会变得白色混浊？

A、这是水道水里混入空气而造成的。

由于水道工事等造成水道管里进入空气，致使水道水变得白色混浊，但对人体没有影响。另外，長時間不使用水道水也会出现白濁，放入杯子里会自然消失。如果这种状况持续几天都没有改变的话，请咨询水道局。

问讯：長岡水道局 TEL: 0258-34-1412

Q、水道水はどのくらい保存できるの？

A、冷蔵庫に保存して一週間が目安です。

きれいに洗浄したペットボトルなどに密閉した状態で、1週間を目安に保存できます。ただし、必ず冷蔵庫に保存してください。

Q、水道水に白く濁っているのはなぜ？

A、水道水に混ざった空気によるものです。水道工事などで水道管に空気が混入することで水が白く濁ることがありますが、人体にまったく影響はありません。また、長時間水道を使用されなかった場合にも白く濁ることがあります。コップなどにためておくと自然に解消されますが、何日も続く場合はお手数でも水道局にご連絡ください。

問い合わせ：長岡水道局 TEL:0258-34-1412

本市滑雪场的有关信息 市内のスキー場案内

长冈市有四个滑雪场。所有的滑雪场都有上级用的滑雪道和中级以及初级滑雪道,可供不同水平的滑雪者使用。各滑雪场由于积雪和天气的不同有时升降机会停止使用,请在去滑雪场前事先确认。

长冈市には4つのスキー場があります。どのスキー場も、上級者用のコースや初・中級者用コースなど様々なコースがありますので、様々なレベルの方が楽しむことができます。各スキー場とも、積雪や天候などによりリフトなどの運行を中止する場合がありますので事前に確認してから行きましょう。

滑雪场名	スキー場名	指南	案内	联络	問い合わせ
长岡市営滑雪场	长岡市営スキー場	<p>営業日：周六・周日・节日、平日学校有滑雪课程时 升降机运行时间：上午9点～下午5点 费用：全天票…3000日元 60岁以上者、小学生…2500日元 ★ 每月第3星期日为「儿童滑雪日」：小学生以下缆车免费 ★ 每月第2星期日为「シニアデー」：60岁以上缆车免费</p>	<p>営業日：土・日・祝日、学校スキー授業がある平日 リフト運行時間：午前9時～午後5時 料金：1日券…3,000円 シルバー（60歳以上）、小学生 2,500円 ★ 毎月第3日曜日は「スキー子どもの日」：小学生以下リフト無料 ★ 毎月第2日曜日は「シニアデー」：60歳以上リフト無料</p>	TEL:0258-34-2225	
栃尾家用滑雪场	とちおファミリースキー場	<p>升降机运行时间：上午9点～下午5点 周五・周六・节假日前天利用时间到下午9点为止 （有夜间营业） 费用：全天票…小学生以下1500日元、 中学生以上2000日元 ★每月第2周六、第3周日、第4周六「儿童滑雪日」： 小学生以下缆车免费 ★平日50岁以上者、中学生以上的女性 全天票半額</p>	<p>リフト運行時間：午前9時～午後5時 金・土・祝前日は午後9時までナイター 営業あり 料金：1日券…小学生以下1,500円、中学生以上2,000円 ★ 毎月第2土曜日・第3日曜日・第4土曜日は「スキー子どもの日」： 小学生以下リフト無料 ★ 平日は50歳以上の人と中学生以上的女性は1日券半額</p>	TEL:0120-33-0773	
古志高原滑雪场	古志高原スキー場	<p>営業日：3月份为周五、周六・周日・节假日 （12、1、2月份为周三、周四） 平日学校有滑雪课程时 升降机运行时间：上午9点～下午5点 周五・周六时间到下午9点为止（有夜间营业） 费用：全天票…小学生以下1500日元、 中学生以上2000日元 ★ 每月第3周日「儿童滑雪日」：小学生以下缆车免费 ★ 每月第2周日为「シニアデー」：60岁以上缆车免费</p>	<p>営業日：3月のみ金・土・日・祝日のみ（12、1、2月水・木）、 学校スキー授業がある平日 リフト運行時間：午前9時～午後5時 金・土は午後9時までナイター 営業あり 料金：1日券…小学生以下1,500円、中学生以上2,000円 ★毎月第3日曜日は「スキー子どもの日」：小学生以下リフト無料 ★毎月第2日曜日は「シニアデー」：60歳以上リフト無料</p>	TEL:0258-59-3500	

活动情報 イベント情報

国营越後丘陵公園 银色季节 国营越後丘陵公園 ホワイトシーズン

玩雪广场, 滑雪练习场、雪橇板游乐场等免费开放。
 雪橇, 越野滑雪场、滑雪鞋、雪遊工具等都免费租借。
 (1/2, 3 还有周六、周日、节日租借雪橇收费)
 周六周日节日可以免费坐滑雪缆车
 ※ 根据积雪状况不同, 也许会中止使用。
 期間: 1月2日(周一・休)～ 2月26日(周日)
 缆车運行時間: 上午10時～下午4時
 问询: 越後公園管理中心 TEL:0258-47-8001

ソリゲレンデやスキーゲレンデ、雪遊び広場等がオープンします。
 ソリやクロスカントリスキー、スノーシュー、雪遊びグッズ等の無料レンタルがあります。(ソリは1/2,3 および土日祝日有料)土日祝日は無料ロープリフトを運行します。
 ※ 積雪状況により利用中止の場合があります。
 期間: 1月2日(月・休)～ 2月26日(日)
 リフト運行時間: 午前10時～午後4時
 問い合わせ: 越後公園管理センター TEL:0258-47-8001



2012 越路的冰雪节

主要活动有冰雕比赛, 雪山滑滑梯, 动力雪橇试乘体验、舞台活动。其他还有游戏角, 餐饮角等。
 目前正在招募冰雕比赛参赛者。
 获奖团队可以获得奖状与奖品。
 日期: 2月11日(周六)
 上午10点～下午6点
 (冰雕比赛: 上午10点～下午2点30分)
 会场: 成出运动广场(不动沢)
 申请: 1月20日(周五)为止在越路支所产业建设科、市民中心等地方申请。
 (先到40队)
 问询: 越路支所产业建设科内冰雪节越路实行委员会
 TEL: 0258-92-5903 FAX:0258-92-6942

2012 スノーフェスティバル in 越路

メインの雪像づくりコンテストを始め、雪山すべり台、スノーモービル試乗体験、ステージイベントなどを行います。その他ゲームコーナー、飲食コーナーもあります。
 ただいま、雪像づくりコンテストの参加者を募集しています。
 入賞チームには、賞状と副賞がです。
 日時: 2月11日(土) 午前10時～午後6時00分
 (雪像づくりコンテストは午前10時～午後2時30分)
 会場: 成出運動広場(不動沢)
 申込: 1月20日(金)までに越路支所産業建設課、市民センターなどにある所定の申込書にてお申込みください。(先着40チーム)
 問い合わせ: 越路支所産業建設課内スノーフェスティバル in越路実行委員会
 TEL: 0258-92-5903 FAX: 0258-92-6942



第24回小出国際雪仗大赛 第24回 小出国際雪合戦大会

日時: 2月12日(周日) 上午8点～下午4点
 会場: 县立回音缭绕の森公園 (白雪环形剧场)
 参加費: 1組(5人編成)
 大人 10,000日元、儿童 5,000日元
 网页申请 <http://seinenbu.uonumakoide.com/yuki/>
 ※参加費用请在申请后参赛前汇入。
 申请期限: 1月10日(周二)17時必着(按先后顺序)
 * 交通指南: 关越自动车道 小出 IC 出口白雪环剧场方面約1分、小出站算起10分左右出租车程。
 问询: 小出雪节实行委员会事務局(魚沼市觀光振興室) TEL:025-792-9754

日時: 2月12日(日) 午前8時～午後4時
 会場: 県立響きの森公園 雪のコロシウム
 参加費: 1チーム(5人編成)
 大人の部 10,000円、子供の部 5,000円
 申込みはホームページから <http://seinenbu.uonumakoide.com/yuki/>
 ※参加料は申込後の事前振込になります。
 申込締切: 1月10日(火)17時まで(先着順)
 交通機関: 関越自動车道、小出ICより雪のコロシウム方面へ約1分、または小出駅からタクシーで10分位
 問い合わせ: 小出雪まつり実行委員会事務局(魚沼市観光振興室内) TEL:025-792-9754



小鬼撒豆大会 ちびっこ豆まき大会

可爱的小鬼登场! 大家都来开心的撒豆吧!
 日時: 2月1日(周三) 上午11点～(40分程度)
 问询: 育儿车站儿童广场 TEL: 0258-39-2775

かわいい鬼が登場! みんな元気に豆まきをしよう!
 日時: 2月1日(水) 午前11時～(40分程度)
 問い合わせ: 子育ての駅「ちびっこ広場」TEL:0258-39-2775

